

sanjvwnz

Ranz Miz Nyeziq Ndeicaemz Lai

家有宝宝趣事多

□Dwog Yenvah/邓艳花

(ciep geizgonq)

Miz ngoenz ndeu, gvan gou cuengqgayaj ma ranz, lwg'iq nanz mbouj raen daxboh sim' angq lai lo, seiz mbouj seiz riugatgat. Gvan gou daeuq de: "Dah'iq ha, mwngz gyaез mbouj gyaез daxboh ha?" Lwg'iq han naeuz: "Gyaез ha." Gangj sat le couh cup najbyak gvan gou. "Mwngz gyaез daxmeh lwi?" Gvan gou youh cam de. "Gyaез ha." Lwg'iq han le buet daeuj umj gou, youh cup naj gou. Gvan gou geizheih lai, cam gou lwg'iq lij iqet, baenzlawz rox gaiqneix. Gou naeuz dwg riengz ndaw densi hag ndaej, miz diuz go ndeu ciengq naeuz "gyaез gou mwngz cix cupcup gou, gyaез gou mwngz cix umjumj gou……" Gvan gou cix haenh naeuz lwg'iq gvai lai bw. Gvan gou youh daeuq lwg'iq: "Daxmeh gyaез daxboh lwi?" Lwg'iq ngaekngaek gyaеuj. "Daxboh ndaej gyaез daxmeh lwi?" Lwg'iq baetbaet gyaеuj youh caiq ngaekngaek gyaеuj. Gvan gou cix gvaqdaеuj sawq umj gou mbat ndeu, lwg'iq yawj daengz neix, doq daejnga'nga hwnjdaеuj. Doq daej doq naeuz: "Neix dwg daxmeh gou, mij dwg daxmeh mwngz, w w w……" Gou caeuq gvan roxnyinh ndeiriu raixcaix. Gou umj lwg'iq haеuj rungj, lwg'iq lij uet raemxda naeuz: "Gou mbouj aеu daxboh neix, daxboh neix mbouj ndei saek di……" Gvaq yaep ndeu, youh raen de buet bae caemh gvan gou guhcaemz lo, seiz mbouj seiz cix dingqny sing riugekgek cienz daеuj, dangq bouxlauz naeuz caen dwg lwgnyeysaeh ha.

Ngoenz daihngeih, gvan gou yaek dauqbae diegrog hwnjban, gou umj lwg'iq naengh gunghgyauhceh bae soengq gvan, yaek daengz cehcan seiz, gvan gou naeuz roengz ci lo. Lwg'iq doq daej hwnjdaеuj, naeuz aеu



daxboh, mbouj hawj daxboh roengzci, yienghneix gvan gou caiq lai naengh gvaq song aen camh, cix yaеuh lwg'iq naeuz bae cawx mak hawj de gwn, lwg'iq yaepyaep lwgda han naeuz: "W, gou ceiq gyaез gwn mak lo." Gvan gou roengz ci seiz coh lwg'iq vadvad fwngz. Lwg'iq daengq naeuz: "Daxboh aеu vaiq di dauqma bw." Gou nyaenx mbouj ndaej riu lo. Gvaq le geij ngoenz gvan gou caiq dwk dienhvah daеuj, lwg'iq cam: "Daxboh mwngz cawx mak caengz dauqma ha? Gou siengj gwn mak lo." Lwgnyeз caen mbouj roxnaj ndwenngoenz ha, guhcaemz guh' angq gvaq ngoenz, youq ndaw ukgyaеuj de, ngoenzngoenz miz gwn miz daenj caeuq miz vunz buenx cix mbouj you mbouj hei lo.

Banhaemh ninz youq gwnz-mbonq, lwg'iq ndonj haеuj rungj gou

daeuj. Mbwn hwnz lo, gou gyaep lwg'iq vaiq di ninz. "Daxmeh, mwngz ganggoj hawj gou nyi, gou cix ninz ndaej ndaek." Lwg'iq nauh naeuz. Yienghneix, gou cix song fwngz menhmenh bongx baihlaeng lwg'iq,

menhmenh damz lox de ninz:

"It ndaundeiq,
Ngeih ndaundaen,
Aenaen cungj raizcongh,
Aen ndeu rongh gyangmbwn,
Maxlaeuz gaxgonq youq baihloh,
Gwn daep mbouj faen boh,
Gwn noh mbouj faen au,
Au bae ciengx maxbang,
Maxbang bae cimh doih,
Raen iqmoiz ciengx vaiz,
Raen iqfaiz ep goep……"

Gwq damz gwq damz, gou caeuj lwg'iq seizlawz ninzndaek hix mij rox, mbwn laepsaengsaeng, hwnz caem-rwgrwg, mbonq raeujrubrub, hoeng ndaw ukgyaеuj gou haujlai ngaеuzveh foekfan fwgfwg. Gou guhloq lo, ya, lumjnaeuz gou ma daengz seziq de lo, youq laj goek gofaex caeuj nyezdoih guh yahndoj, lij benz youq gwnz ngafaex bibi buengqbuengq, doq bi doq damz:

"Neuz ninet,
Bet gang laeuj,
Gouj gang dangz,
Rieng maningq,
Ningq ma gvaiz,
Gvaiz roegciu……"

(sat)

seiqeq hoiz Cuengh

Soengq Liuz Gingjvwnz

赠刘景文

(Sung) Suh Si

Go'ngaeux mbaw roz deng fwn cimq,
Vagut cog le nye dingj nae.
Itzienz mbwn'gvengq mwngz aеu geiq,
Makdoengj henj seiz ceiq ndei ngonz.

(Lanz Han'gvangh hoiz/蓝汉光 译)

原文:

赠刘景文
(宋)苏轼

荷尽已无擎雨盖,
菊残犹有傲霜枝。
一年好景君须记,
正是橙黄橘绿时。

Bi 1966 ngoenzbimoq haemh-gonq, Veiz Gozcingh ma daengz Namzningz, caeuq geij boux suhgi dangjvej ndaw gih doxyaeng le, youh gyoebcomz le 20 lai boux vunz guh baenz aen cujsaeq hagsib ndeu, bae Sanghaij saeddieg gaujcaz ndwen ndeu. Mizgven bumwnz caemh ciuq gij yigen de, ngeixyaeng gyagiengz caeuq Sanghaij gapguh.

Cingqdang Veiz Gozcingh caeuq gij goengdaеuz swcigih wng siengj youq "aen daih 3 aen 5 bi giva" duenhneix hoenghwhdhdw guh ciengz ndeu seiz, "vwnzva dagwzming" gienh saeh laux ciuhgeq mbouj miz gvaq neix hainduj lo. Gij muenghsiengj ndei Veiz Gozcingh siengj ceng ndaej Sanghaij cienzmienh bangcoengh Guengjsae haenx, deng raq fwnhaenq cwngei neix dajluen lo. Guengjsae roengzrengz le haujlai bi cij ceng ndaej gij seizndei neix, youq "cauhfanj mizleix" aen

nienzdaih neix youh deng buqvaih lo.

24、Ndwenngoenz Haemz-hoj

Bi 1966 ndwen 7 ndawnyieb, cunghyangh baij aen feihgih Yih'wj 14 daengz Namzningz, cieп Veiz Gozcingh bae Baekging camgya aen hoih Cunghgung Daih Bet Gaiq Cibit Cungh cenzei. Mwh feihgih youq Vujhan yietnaiq, mbwn hwngq lai, bouxhai feihgih cingjsi: "Ciuq hei-q-siengq bauqnaeuz, baihnaj byajraez

doek fwnraq, baihdoeng daengz Namzningz, baihsae daengz Cungzgingh, cungj miz fwjlaep, mbouj miz banhfap gajjloh mbin lo, baenzlawz banh?" Veiz Gozcingh cam: "Lij miz gijmaz banhfap ndaej mbin gvaqbae lwi?" Bouxhai feihgih naeuz: "Gojyij sawq-yungh mbindaemq dingz banhfap neix." Veiz Gozcingh naemj hai hoih ngoenzcog cix yaek aеu bauqdaengz lo, doengzeiq sawqyungh mbindaemq dingz banhfap neix.

Byawz liuh daengz ngamq mbin gvaq Vujhan, baihnaj youh deng fwjlaep laengz lo, baihlaeng fwn doek naemq raixcaix, feihgih ngauzngwd-ngwd, cijndei deng roengz youq aen ciengzfeihgih bingyungh baihhenz lo. Feihgih ngamq gyangq roengzdaеuj, seiqhenz ciengzfeihgih cix fwj laep-ngaungau, byajraez fwn haenq, sing byajraez gungzlunz gok dwk rwz yaek nuk bae, daihgya cungj doeksactmemx ne.

(caengz sat)

Veiz Gozcingh Sangcieng Cawj-guenj Guengjsae Ngeihcib Bi

韦国清上将主政广西二十年

□Hoz Saubangj sij Cinz Siengzcouh Liuz Gingliuj Cinz Siengzgen hoiz